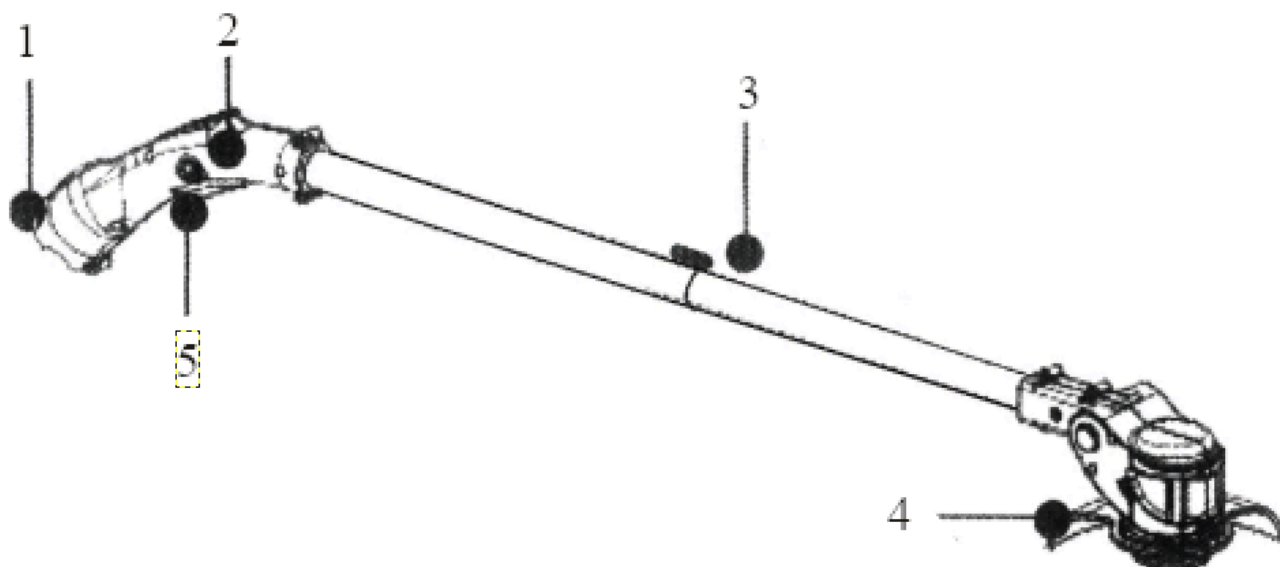


KRAFT&DELE • ZAHRADNÍ AKUMULÁTOROVÁ ŘADA

LEHKÉ A VÝKONNÉ AKUMULÁTOROVÉ VYŽÍNAČE PRO DOKONALÝ TRÁVNÍK A ZAHRADU

AKUMULÁTOROVÁ STRUNOVÁ SEKAČKA A VYŽÍNAČ

MODEL: KD5124 • VÝKON 1 000 W • 11 500 OT./MIN • AKU 3,0 AH LI-ION • TELESKOP



EKVIVALENTNÍ VÝKON

1 000 W

Vysoké otáčky motoru

MAX. OTÁČKY HLAVY

11 500 min⁻¹

Čistý a přesný řez

KAPACITA BATERIE

3 000 mAh

Li-Ion akumulátor

HMOTNOST STROJE

cca 2,1 kg

Ultralehká konstrukce

KLÍČOVÉ TECHNOLOGICKÉ PŘEDNOSTI & KONSTRUKČNÍ STANDARDY

• **Plná svoboda pohybu bez kabelů a emisí:** Tichý provoz bez nutnosti přípravy benzínové směsi a tahání prodlužovaček po zahradě.

• **Teleskopická vodící tyč s rychloupínačem:** Plynulé přizpůsobení délky vyžínače tělesné výšce obsluhy stiskem jediného tlačítka.

• **Kovový distanční oblouk ochrany rostlin:** Chrání kmeny stromků, okrasné květiny a dřevěné ploty před poškozením žacíím nožem.

• **Vysokorychlostní motor 11 500 ot./min:** Zaručuje okamžité vysečení přerostlé trávy, plevelů i lehkého náletového křoví.

• **Polohovací žací hlava s nastavením sklonu:** Umožňuje snadné sekání pod zahradními lavičkami, keři i podél ohrádek.

• **Výměnné žací nože z tvrzeného plastu i oceli:** Rychlá výměna břitů pro běžné dosekávání trávníku i náročnější odstraňování plevelů.

Oficiální česká technická dokumentace a uživatelská příručka

Vydáno v souladu se směrnicemi Evropského parlamentu a Rady 2006/42/ES (MD) a 2014/30/EU (EMC).

AUTORIZOVANÁ DISTRIBUCE
PRO ČESKOU REPUBLIKU

1. Všeobecné bezpečnostní předpisy pro zahradní vyžínače

Tento návod k obsluze obsahuje závazné bezpečnostní pokyny, technická data a instrukce pro obsluhu a údržbu akumulátorové strunové sekačky a vyžínače Kraft&Dele KD5124. Zařízení je určeno pro rodinné použití k dosekávání okrajů trávníků, kosení trávy kolem zdí, plotů, stromů a na špatně přístupných místech zahrady.

VÝSTRAHA – NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ ROTUJÍCÍM NÁSTROJEM A ODLETUJÍCÍMI PŘEDMĚTY:

Žací hlava dosahuje extrémních otáček 11 500 min⁻¹! Odletující kamínky a úlomky mohou způsobit vážná poranění očí. Zařízení NIKDY neprovozujte bez řádně namontovaného ochranného krytu! Před prací odstraňte z trávníku veškeré kameny, dráty, sklo a větve.

1.1 Bezpečnost v pracovním prostoru zahrady

- Sekejte pouze za denního světla nebo při dostatečném umělém osvětlení. Nikdy nesekejte za snížené viditelnosti.
- Se sekačkou nepracujte za deště, bouřky ani v mokré trávě. Vlhkost vnikající do krytu motoru a akumulátoru může způsobit zkrat a poškození stroje.
- Během sekání zamezte přístupu dětí, dalších osob i domácích zvířat do vzdálenosti nejméně 15 metrů od místa práce.
- Při sekání na svažitéch pozemcích udržujte bezpečný postoj; postupujte napříč svahem, nikdy směrem nahoru a dolů.

1.2 Bezpečnost při práci s akumulátorem

- Používejte pouze originální akumulátor a nabíječku dodané se zařízením nebo certifikované pro model KD5124.
- Akumulátor chraňte před teplem, trvalým sluncem, ohněm a mrazem. Optimální teplota pro nabíjení je +10 °C až +35 °C.
- Před jakoukoliv údržbou, výměnou žacího nože, čištěním krytu nebo odstraňováním namotané trávy VŽDY vyjměte akumulátor ze sekačky!

1.3 Osobní ochranné pracovní prostředky

- Při práci se sekačkou vždy používejte ochranné brýle nebo obličejový štít chránící zrak před kamínky.
- Noste pevné vysoké pracovní boty s neklouzavou podrážkou a dlouhé kalhoty z odolné tkaniny chránící nohy. Nikdy nepracujte v sandálech ani naboso!
- Při delším provozu používejte ochranu sluchu a pracovní rukavice. Dlouhé vlasy mějte stažené a nenoste volný vlající oděv.

2. Specifická bezpečnostní pravidla & přehled piktogramů

Správná manipulace s teleskopickým tělem a žací hlavou zaručuje bezpečné a pohodlné sekání.

2.1 Specifická pravidla pro provoz sekačky KD5124

- **Kontrola upevnění nože:** Před každým spuštěním ověřte, že je žací nůž správně usazen ve drážce unášече a šroub je pevně dotažen. Uvolněný nůž může být odstředivou silou vymrštěn do okolí!
- **Záběhový test nové sekačky:** Po montáži nože nebo nového příslušenství nechte sekačku běžet na zkoušku 3–5 minut naprázdno. Následně vyjměte baterii a znovu zkontrolujte dotažení šroubů.
- **Bezpečné spouštění:** Při zapínání sekačky mějte žací hlavu bezpečně vzdálenou od nohou a rukou. Žací nástroj se po vypnutí ještě několik sekund dotáčí vlastní setrvačností!
- **Odstranění překážek:** Pokud se do žací hlavy namotá dlouhá tráva, provázek nebo drát, okamžitě vypněte motor, vyjměte akumulátor a teprve poté cizí těleso odstraňte.

POUŽITÍ OCHRANNÉHO DISTANČNÍHO OBLOUKU: Při sekání kolem dřevěných plotů, kmenů mladých stromků a obrubníků vyklopte kovový distanční oblouk dopředu. Oblouk udrží rotující nůž v bezpečné vzdálenosti od překážky a zabrání jeho otupení i poškození kůry.

2.2 Význam bezpečnostních piktogramů a značení

Symbol	Název označení	Význam a bezpečnostní instrukce
11 500 min ⁻¹	Jmenovité otáčky	Maximální otáčky žací hlavy naprázdno.
Ochrana očí	Povinná ochrana	Vždy noste ochranné brýle proti odletujícím předmětům.
Pevná obuv	Bezpečná obuv	Používejte uzavřenou obuv s protiskluzovou podrážkou.
Chránit před deštěm	Vlhkost a voda	Nepoužívejte za deště a nevystavujte vlhku.
Odstup 15 m	Bezpečná zóna	Udržujte okolostojící osoby v bezpečné vzdálenosti min. 15 metrů.
Vyjmout aku	Servisní pokyn	Před údržbou a čištěním vždy odpojte akumulátor.
CE	Evropská shoda	Zařízení splňuje příslušné směrnice ES/EU a harmonizované normy.

3. Technické parametry & konstrukční uspořádání

Technická specifikace sekačky KD5124	
Tovární označení / Model	KD5124 (Akumulátorová strunová sekačka)
Ekvivalentní jmenovitý výkon	1 000 W
Jmenovité otáčky žací hlavy	11 500 min ⁻¹ (naprázdno)
Kapacita přiloženého akumulátoru	3 000 mAh (3,0 Ah) Li-Ion
Jmenovité napětí akumulátoru	18 V – 21 V DC max.
Konstrukce vodící tyče	Teleskopická hliníková s rychloupínáním
Rozsah nastavení délky tyče	cca 90 cm až 125 cm
Polohování úhlu žací hlavy	Vícepolohové tlačítkové naklápění (0°–90°)
Typ žacích nástrojů	Plastové nože, ocelové nože, kotouč
Ochranný kryt	Tvrzený polypropylen s ocelovým distančníkem
Hmotnost kompletní sekačky s aku	cca 2,10 kg



Schéma konstrukčních součástí sekačky KD5124

3.1 Popis konstrukčních celků vyžínače KD5124

- 1. Akumulátorový dok:** Zadní slot se západkou pro 3 000 mAh Li-Ion baterii.
- 2. Bezpečnostní blokovací tlačítko:** Pojistka zabraňující nechtěnému stisku spouště.
- 3. Hlavní spouštěcí spínač:** Pohodlná velkoplošná spoušť v rukojeti.
- 4. Ergonomická přidavná rukojeť:** Nastavitelná rukojeť tvaru D s aretačním šroubem.

- 5. Teleskopická vodící tyč:** Výsuvná lehká hliníková trubka s aretačním pouzdrem.
- 6. Tlačítko náklonu hlavy:** Okrouhlé tlačítko pro rychlé nastavení úhlu sklonu.
- 7. Ochranný kryt sekačky:** Zesílený kryt chránící nohy obsluhy před odletující trávou.
- 8. Distanční vodící oblouk:** Výklopný ocelový doraz pro ochranu stromků a květin.

4. Sestavení sekačky, montáž krytu & nožů

Před prováděním jakékoliv montáže nebo výměny žacích nožů se ujistěte, že je akumulátor vyjmut ze stroje!

4.1 Montáž ochranného krytu a distančního oblouku

1. Nasadte ochranný plastový kryt na motorovou hlavu sekačky tak, aby montážní otvory přesně lícovaly.
2. Zajistěte kryt pomocí přiložených šroubů a pevně je dotáhněte šroubovákem. Uvolněný kryt by mohl při sekání vibrovat a způsobit poškození hlavy.
3. Do připravených bočních otvorů na hlavě zacvakněte ocelový distanční oblouk. Ověřte, že se oblouk volně vyklápí nahoru a dolů.

4.2 Nastavení délky teleskopické tyče a přídatné rukojeti

1. Uchopte rukojeť sekačky, stiskněte tlačítko teleskopického zámku a posuňte spodní trubku do požadované délky podle výšky postavy.
2. Pusťte tlačítko a ujistěte se, že čep spolehlivě zaskočil do příslušného otvoru trubky.
3. Povolte křídlovou matici přídatné rukojeti tvaru D a posuňte ji podél tyče do polohy, která vám umožní pracovat s mírně pokrčenými pažemi bez ohýbání zad. Matici pevně dotáhněte.

4.3 Montáž a výměna žacích nožů

1. Očistěte unašeč žací hlavy od zbytků hlíny a nalepené trávy.
2. Vložte žací nůž do montážní drážky na unašeči hlavy tak, aby středový otvor lícovale se závitovým otvorem.
3. Zašroubujte upevňovací šroub s podložkou a pevně jej dotáhněte přiloženým klíčem.
4. Protočte nůž rukou a ověřte, že se volně otáčí a nedrhne o ochranný kryt sekačky.

KONTROLA DOTAŽENÍ PO ZÁBĚHU: Po instalaci nového nože nechte sekačku běžet cca 3 minuty naprázdno. Následně vyjměte akumulátor a znovu zkontrolujte pevnost dotažení montážního šroubu!

5. Provozní postupy, technika kosení & nastavení hlavy

Správné vedení vyžínače a volba žacího nástroje zajišťují efektivní sekání a šetří energii akumulátoru.

5.1 Nastavení pracovního úhlu žací hlavy

Sekačka KD5124 umožňuje rychlé přizpůsobení sklonu motorové hlavy:

- **Běžné kosení trávníku (standardní úhel):** Hlava je v rovině s terénem; ideální pro sekání ploch a kolem zahradních staveb.
- **Sekání pod překážkami (nízký úhel):** Stiskněte kulaté tlačítko na kloubu a sklopte tyč do nižší polohy. Umožňuje bezproblémové zasetí pod lavičky, trampolíny a nízké větve keřů.
- **Začišťování svislých okrajů (režim Edging):** Otočte hlavu o 90° do svislé polohy pro přesné zařezávání okrajů trávníku podél chodníků a záhonů.

5.2 Technika sekání a optimální vedení stroje

- Sekačkou pohybujte půlkruhovým kývavým pohybem zprava doleva a zpět, podobně jako při práci s ruční kosou.
- Vysokou trávu sekejte postupně shora dolů v několika vrstvách. Nesekejte celou výšku stonků najednou, aby nedošlo k ucpání hlavy a přetížení motoru.
- Žací hlavu nenechávejte ležet na zemi ani ji neryjte do hlíny. Zbytečné tření o zem rychle vybijí akumulátor a tupí nože.
- Při sekání kolem kamenných zídek a podezdívek postupujte pomalu se zvednutým distančním obloukem.

5.3 Výběr žacího nástroje podle typu porostu

- **Plastové čepele:** Určeny pro mladou, měkkou trávu a běžné začišťování okrajů po hlavní sekačce. Bezpečné při kontaktu s pevnou překážkou.
- **Ocelové nože:** Vhodné pro starší přerostlou trávu, kopřivy, bodláky a suchý dřevnatý plevel.
- **Pilový kotouč:** Určen pro tenké náletové dřeviny, houštiny a husté ostružiní.

6. Údržba sekačky, péče o baterii & řešení potíží

Důsledné čištění po každém sekání zabraňuje usazování zaschlé trávy a prodlužuje životnost motoru.

6.1 Čištění a skladování po práci

- Po ukončení sekání vždy vyjměte akumulátor ze stroje.
- Pomocí dřevěné nebo plastové škrabky odstraňte nalepenou mokrou trávu z vnitřního prostoru ochranného krytu a z okolí unašeče.
- Plastové tělo otřete vlhkým hadříkem. **Nikdy nemyjte sekačku proudem vody ze zahradní hadice ani tlakovou myčkou!** Voda vnikající do motoru způsobí jeho okamžité zničení.
- Sekačku skladujte na suchém, uzamčeném místě mimo dosah dětí při teplotách od +5 °C do +30 °C.

6.2 Diagnostická tabulka možných závad a jejich řešení

Příznak závady	Pravděpodobná příčina	Doporučené řešení
Motor se nerozběhne po stisku spouště	Vybitý akumulátor. Nestisknuté bezpečnostní blokovací tlačítko. Znečištěné kontakty slotu baterie.	Nabijte akumulátor v dodané nabíječce. Stiskněte nejprve pojistku, pak spoušť. Očistěte kontakty suchým hadříkem.
Motor se za běhu náhle zastaví	Aktivovaná ochrana proti přetížení. Namotaná tráva kolem hřídele motoru. Úplné vybití akumulátoru.	Vypněte spínač, vyjměte trávu z hlavy. Před čištěním vždy vyjměte baterii! Vyměňte za nabitý akumulátor.
Silné vibrace celé sekačky při sekání	Prasklý, ohnutý nebo tupý žací nůž. Uvolněný montážní šroub nože. Nevyvážený žací unašeč.	Vyměňte nůž za nový nepoškozený díl. Pevně dotáhněte šroub přiloženým klíčem. Kontrola v autorizovaném servisu.
Nízký žací výkon, tráva se trhá	Tupé ostří žacích čepelí. Příliš vysoká pojezdová rychlost. Pokles napětí vybitého akumulátoru.	Otočte nebo vyměňte žací čepele. Zpomalte postup, sekejte po vrstvách. Dobijte akumulátor na plnou kapacitu.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC DECLARATION OF CONFORMITY)

vydané podle mezinárodních norem ISO/IEC Guide 22 a ČSN EN ISO/IEC 17050-1

Výrobce / Zplnomocněný zástupce: FOREINTRADE S.A.**Adresa sídla:** Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polsko**Identifikační údaje o výrobku:**

- Název výrobku: Akumulátorová strunová sekačka / vyžínač (Podkaszarka akumulatorowa)
- Obchodní označení / Typ: **KRAFT&DELE KD5124**
- Technické parametry: 18–21 V DC, výkon 1 000 W, 11 500 min⁻¹, aku 3 000 mAh Li-Ion, teleskopická tyč, 2,1 kg

Výše popsané zařízení splňuje veškerá příslušná ustanovení těchto evropských směrnic:

- **2006/42/ES** – Směrnice Evropského parlamentu a Rady o strojních zařízeních (MD)
- **2014/30/EU** – Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (EMC)
- **2011/65/EU** a novela **2015/863/EU** – Směrnice RoHS 2 • **2000/14/ES** – Směrnice o emisích hluku

Harmonizované evropské technické normy použité při posuzování shody:

- EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017 • EN 50636-2-91:2014 (Zvláštní požadavky na sekačky trávníků)
- EN ISO 3744:2010 • EN 55014-1:2017 • EN 55014-2:2015 • EN IEC 63000:2018

Prohlášení: Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.**Osoba pověřená sestavením technické dokumentace:** Ma Dong Hui, Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn

Místo a datum vydání:

Tarczyn, 15. 04. 2024

Jméno a funkce oprávněné osoby:

Ma Dong Hui, člen představenstva

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY (CZ / SK)

Na zařízení je poskytována standardní zákonná záruka **24 měsíců** pro spotřebitele (fyzické osoby nepodnikající dle OZ) a **12 měsíců** pro podnikatelské subjekty (nákup na IČO). Záruka se vztahuje na vady materiálu a výrobní vady prokázané v záruční době. Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení spotřebních dílů (uhlíkové kartáče, sekáče, vrtáky, brusné kotouče, strunové hlavy, nože, akumulátory), škody vzniklé neodborným zásahem, přetížením nebo zanedbáním předepsané údržby.

DOVOZCE & EKOLOGICKÁ LIKVIDACE

Výhradní distribuce a autorizovaný záruční servis:
FOREINTRADE S.A., Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polsko.

Likvidace elektroodpadu a akumulátorů: Zařízení a akumulátory nesmí být vyhazovány do směsného komunálního odpadu (směrnice WEEE 2012/19/EU a směrnice o bateriích 2006/66/ES). Odevzdejte je na určených sběrných místech k ekologické recyklaci.

EVIDENČNÍ LIST SERVISNÍCH PROHLÍDEK A REVIZÍ

Datum	Typ úkonu (Revize / Servis)	Zjištěný stav / Provedené výměny dílů	Razítko a podpis servisu
	Předprodejní kontrola	Kompletnost balení, vizuální stav, zkouška chodu	
	Garanční prohlídka		
	Pravidelná revize		